



**DOCUMENTO ILLUSTRATIVO DELL'ACCORDO DI TRANSITO  
DI PRODOTTI PETROLIFERI  
PRESSO IL DEPOSITO COSTIERO ESSO IN NAPOLI**

Il presente documento ha unicamente lo scopo di illustrare, senza pretese di esaustività, ai terzi interessati ad utilizzare la capacità di stoccaggio messa a disposizione dalla Esso Italiana S.r.l. (di seguito la Esso) presso il proprio deposito sito in Napoli a via Nuova delle Breccie, 127 (di seguito il Deposito di Napoli), le principali regole che disciplineranno tale utilizzo nonché le modalità con cui manifestare alla Esso il proprio interesse e la relativa modulistica da utilizzare. In ragione di tale finalità illustrativa, il presente documento non ha natura né valore di proposta contrattuale e può essere modificato, ritirato od integrato dalla Esso in ogni momento. Le richieste per l'utilizzo della capacità verranno soddisfatte, previa verifica dei requisiti, secondo l'ordine di ricezione delle manifestazioni di interesse da parte della Esso e fino ad esaurimento della capacità disponibile.

**Oggetto dell'accordo**

La Esso mette a disposizione dei terzi interessati (di seguito i Transitanti) capacità per lo stoccaggio di carburante presso il Deposito di Napoli fino ad un massimo di 90.000 tonnellate annue di gasolio ad uso autotrazione e 60.000 tonnellate annue di benzina senza piombo. La capacità a disposizione dei Transitanti potrebbe cambiare nel corso dell'anno per cause non imputabili alla volontà della Esso. In tal caso, la Esso ne darà tempestiva comunicazione tramite pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale, sulla Staffetta Quotidiana e sul Quotidiano Energia. L'accordo avrà una durata per un periodo tra uno e tre anni che sarà concordato tra le parti. Per ragioni tecniche ed operative, la capacità sarà messa a disposizione attraverso operazioni di compravendita, ai sensi delle quali il Transitante che abbia stipulato con la Esso l'accordo (per semplicità identificato come "accordo di transito"), venderà alla Esso al momento di ciascuna immissione nel Deposito di Napoli il carburante immesso, per poi ricomprare alle medesime condizioni i quantitativi che intenda via via ritirare dal Deposito entro le quantità di sua pertinenza. In applicazione del principio del "take or pay", il Transitante si impegna a pagare per la capacità oggetto dell'accordo a prescindere dall'effettiva utilizzazione della stessa.

**Modalità**

Le consegne e i ritiri dovranno avvenire con cadenza regolare e quantità equamente ripartite su tutto il periodo contrattuale, secondo le seguenti modalità e in base ai programmi mensili concordati tra le parti al fine di assicurare un funzionamento efficiente delle attrezzature del deposito:

- consegne del Transitante alla Esso: via mare (secondo caratteristiche della darsena petroli del porto di Napoli);

- consegne della Esso al Transitante: via terra (autobotte).

Ciascun prodotto consegnato dovrà possedere caratteristiche qualitative rientranti nei limiti contrattuali di specifica. Sarà a carico del Transitante qualunque obbligo derivante dalla normativa italiana in materia di biocarburante che dovesse sorgere in capo alla Esso a causa del rapporto di compravendita che si instaura tra la Esso e il Transitante. Le obbligazioni relative alle scorte d'obbligo sono a carico del Transitante.

### **Compensi**

Il corrispettivo dei servizi oggetto dell'accordo di transito è fissato, per la prima annualità, in euro 6 (sei) a tonnellata. Resteranno a carico dei Transitanti tutti gli oneri aggiuntivi/accessori al contratto di transito ed alle singole operazioni di compravendita quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, gli oneri per consegne via mare legati alle prescrizioni delle Autorità Locali, le tasse sulle merci sbarcate, le tasse di sdoganamento, gli oneri relativi alle scorte d'obbligo, etc. Il corrispettivo indicato sarà soggetto a revisione annuale per riflettere eventuali variazioni dei costi sostenuti dalla Esso per offrire i servizi di transito.

Il corrispettivo dei servizi sarà riconosciuto dai Transitanti nell'ambito di ciascuna operazione di compravendita, e più precisamente all'interno della fattura emessa dalla Esso ai Transitanti in occasione del riacquisto dei prodotti.

Tutti i prezzi saranno assoggettati ad I.V.A. ed alle accise previste dalla legge.

Le fatture saranno emesse sulla base dei volumi effettivamente movimentati. Con cadenza trimestrale verrà verificato l'effettivo utilizzo della capacità oggetto dell'accordo e, qualora venisse riscontrata capacità non utilizzata, la stessa verrà addebitata al Transitante alla tariffa concordata, sulla base del principio del "take or pay".

### **Requisiti**

Sono ammesse tutte le società che abbiano adeguate garanzie finanziarie per far fronte agli impegni contrattuali assunti e al pagamento degli oneri aggiuntivi/accessori. A tal fine, il Transitante dovrà presentare, all'atto della stipula dell'accordo di transito idonee garanzie finanziarie a copertura di tutte le sue obbligazioni. È inoltre richiesto che la Committente possa rifornire in modo regolare il deposito (per soddisfare la domanda dei propri clienti) e che il prelievo di prodotto via autobotte nei vari giorni avvenga in modo sufficientemente regolare.

### **Procedura**

- Ciascun terzo interessato dovrà manifestare il proprio interesse attraverso l'allegato modulo, da compilarsi in ogni sua parte, sottoscrivere a cura del legale rappresentante od altra persona dotata di idonei poteri e trasmettersi al numero di facsimile +32.2.722.2971 o in versione elettronica all'indirizzo [andrea.salzano@exxonmobil.com](mailto:andrea.salzano@exxonmobil.com); come innanzi descritto, la data e l'ora di ricezione da parte della Esso della manifestazione di interesse determineranno l'ordine di priorità per l'applicazione del principio "first come first served";
- La Esso risconterà per iscritto (via facsimile o per e-mail) la manifestazione di interesse entro 10 giorni lavorativi dalla sua ricezione e, ove permanga capacità disponibile, inviterà il terzo ad un successivo incontro;
- A tale incontro, che avrà luogo entro 25 giorni lavorativi dal ricevimento da parte della Esso del modulo attestante la manifestazione di interesse, la Esso illustrerà il contenuto del proprio contratto standard, che sarà utilizzato per regolamentare il rapporto di transito e le parti lavoreranno alla definizione dei dettagli di natura tecnico-operativa;
- Ad avvenuta finalizzazione di tali dettagli, orientativamente entro 50 giorni lavorativi dal ricevimento da parte della Esso del modulo attestante la manifestazione di interesse, le parti procederanno alla stipula del contratto Esso come precedentemente illustrato.

Spett.le  
Esso Italiana S.r.l.  
V.le Castello della Magliana, 25  
00148 Roma

Via Facsimile al +32.2.722.2971  
o all'indirizzo e-mail [andrea.salzano@exxonmobil.com](mailto:andrea.salzano@exxonmobil.com)

**Oggetto: Manifestazione d'interesse per accordo di transito presso il Deposito di Napoli**

La sottoscritta società \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, Capitale sociale Euro \_\_\_\_\_, Partita IVA n. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale n. \_\_\_\_\_, iscritta al registro delle Imprese di \_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_\_, in persona di \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_, nella sua qualità di \_\_\_\_\_, munito dei necessari poteri e della legale rappresentanza per il loro esercizio (la "Società"),

#### PREMESSO

- che in data 9 marzo 2010 è stata pubblicata un'inserzione con cui Esso Italiana S.r.l. (la "Esso") comunicava l'offerta di capacità presso il proprio Deposito Costiero di Napoli per il transito di benzina e gasolio uso autotrazione;
- che la Esso ha messo a disposizione sul sito [www.esso.it](http://www.esso.it) un documento illustrativo dell'offerta e delle modalità per aderirvi (il Documento Illustrativo);
- che la Società è interessata a far transitare la propria benzina e/o gasolio uso autotrazione presso il Deposito Costiero di Napoli,

con la presente,

#### MANIFESTA

il proprio interesse all'offerta così come specificata nel Documento Illustrativo e, più precisamente, a far transitare presso il Deposito Costiero di Napoli i seguenti quantitativi annuali di prodotto:

benzina uso autotrazione: \_\_\_\_\_

gasolio uso autotrazione: \_\_\_\_\_

e per l'effetto

## CHIEDE

di essere contattata presso uno dei seguenti recapiti per la discussione dei dettagli contrattuali ed operativi e l'eventuale stipula dell'accordo di transito:

numero di facsimile: \_\_\_\_\_

indirizzo di e-mail: \_\_\_\_\_

e

## DICHIARA

1. di aver preso visione del Documento Illustrativo e di accettarne integralmente il contenuto;
2. di essere consapevole che l'assegnazione della capacità avverrà, previa verifica dei requisiti, secondo l'ordine di ricezione delle manifestazioni di interesse da parte della Esso e fino ad esaurimento della capacità disponibile;
3. di impegnarsi a comunicare tempestivamente alla Esso l'eventuale cessazione del proprio interesse all'offerta;
4. di mantenere riservata ogni informazione della quale venisse a conoscenza nel corso delle trattative contrattuali con la Esso e a restituire alla stessa ogni documentazione ricevuta qualora non si giungesse alla stipula del contratto definitivo.

(Luogo) \_\_\_\_\_

(Data) \_\_\_\_\_

(Firma) \_\_\_\_\_